

Dati tecnici / Información técnica

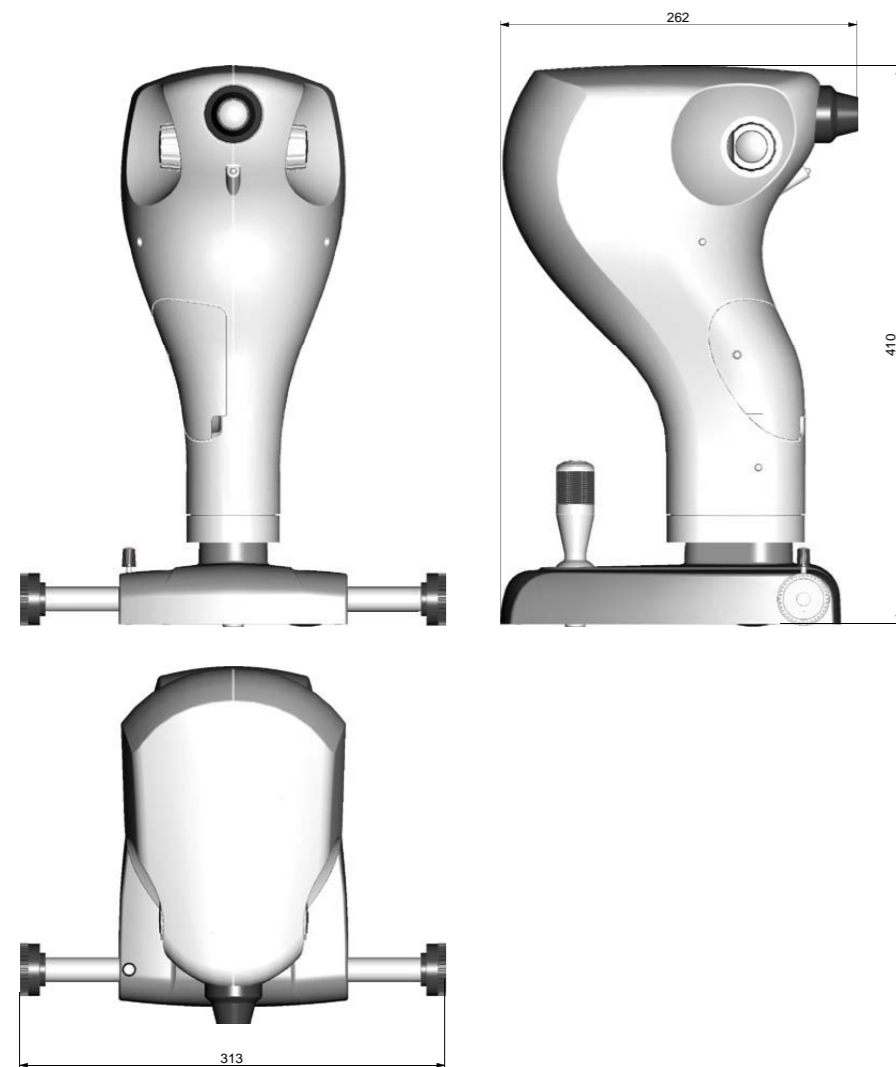
Tipo di sorgente	LED bianco - LED infrarosso
Tipo de fuente de luz	LED blanco - LED infrarrojo
Risoluzione	2 MP (1624x1232), 5 MP (2448x2052)
Resolución	2 MP (1624x1232), 5 MP (2448x2052)
Campo di acquisizione	60° orizz. 45° vert.
Rango de medición	60° horiz. 45° vert.
Regolazione diottrie	+10D ÷ -20D
Regulación dióptrica	+10D ÷ -20D
Collegamento al PC	IEEE1394 A o B, DICOM (se disponibile)
Conexión a PC	IEEE1394 A o B, DICOM (si está disponible)
Funzionamento in rete	TCP/IP
Funcionamiento en red	TCP/IP
Dimensioni	41 cm (A) x 26 cm (P) x 32 cm (asta)
Dimensiones	41 cm (A) x 26 cm (P) x 32 cm (base)
Peso	7 kg circa
Peso	7 kg aprox.

REQUISITI MINIMI HARDWARE E SOFTWARE

PC Desktop :  
Processore Intel Pentium Dual Core 2.00 GHz - 2 GB RAM - Scheda Firewire 1394A compatibile OHCI 1.1 - Scheda video con 512 MB RAM (non condivisa) e risoluzione minima 1280x1024 pixels  
Requisiti Software :  
Sistemi operativi Microsoft Windows XP Home SPK3, Windows XP Professional SPK3, Windows Vista 32 bit, Windows 7 Home e Pro - 32 bit e 64 bit.

REQUISITOS MÍNIMOS DE HARDWARE Y SOFTWARE

PC fijo:  
Procesador Intel Pentium Dual Core 2.00 GHz - 2 GB RAM - Firewire 1394A tarjeta OHCI 1.1 compatible - Tarjeta de vídeo 512 MB RAM (independiente) resolución 1280x1024 píxeles  
Requisitos de software:  
Sistemas operativos Microsoft Windows XP Home SPK3, Windows XP Professional SPK3, Windows Vista 32 bit, Windows 7 Home, Pro - 32 bit y 64 bit.



# RETINÓGRAFO HD NO MIDRIÁTICO

LA NUEVA GENERACIÓN  
DE CÁMARAS DE RETINA NO MIDRIÁTICAS

LA NUOVA GENERAZIONE  
DELLE FUNDUS CAMERA NON-MIDRIATICHE



División Instrumentos  
C/ Labastida s/n  
28034 Madrid  
Tel.: 902 222 345  
www.essilor.es/instrumentos





**ACQUISIZIONE AD ALTA RISOLUZIONE**  
COBRA acquisisce un'immagine a colori molto dettagliata grazie alla camera digitale integrate

**IMÁGENES DE ALTA RESOLUCIÓN**  
El dispositivo COBRA tiene la capacidad de capturar imágenes muy detalladas gracias a su cámara digital integrada a color.

# RETINÓGRAFO NO MIDRIÁTICO HD

## Cobra: la nuova generazione delle fundus camera non-midriatiche

COBRA è una innovativa fundus camera digitale non-midriatica che integra tutte le funzioni necessarie per un rapido screening delle condizioni della retina. Utilizzando un innovativo sistema ottico, Cobra è in grado di fornire immagini di alta qualità del fondo oculare. Progettata con un design ergonomico Cobra fornisce una visione chiara e dettagliata dell'intera immagine del fondo oculare con un reale campo di visione di 60°. Il sistema offre immagini retiniche con una esposizione minima del flash permettendo una acquisizione rapida e dettagliata del fondo ed al contempo rendendo minimo il disagio del paziente. Cobra condivide l'uso del sensore CCD ad alta risoluzione (5 Megapixel) per l'allineamento del paziente (con illuminazione IR) e per la cattura dell'immagine retinica (con un flash di luce bianca e LED IR). La connessione Firewire al PC permette un rapido e semplice trasferimento delle immagini. I dati vengono salvati in un database grazie al software Phoenix in configurazione Stand-Alone o in configurazione di rete: è inoltre possibile attivare una connessione DICOM per il trasferimento di immagini ad un server compatibile.

### Caratteristiche del Software Phoenix

Funzioni avanzate di image processing  
Funzioni di disegno  
Funzioni di misura  
Funzione mosaico  
Modulo per analisi MGD  
Modulo AVr per valutazione rischio cardio-vascolare  
Stampe avanzate (confronto visibile-IR e OD-OS in contemporanea)  
Stampa del sommario di lunghezze d'onda in un solo foglio.  
Integrazione con esame ERG effettuato con Retimax  
Con Phoenix è inoltre facile stampare e memorizzare report strutturati all'interno dell'archivio pazienti.  
L'esportazione di immagini retiniche in svariati formati è semplice e intuitiva.  
I dati possono essere trasferiti ad un server compatibile con lo standard DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine).

## Cobra: la nueva generación de cámaras de retina no midriáticas

COBRA es una cámara de retina no midriática de vanguardia que combina todas las funciones necesarias para realizar retinografías de la forma más rápida. Gracias a su nuevo sistema óptico, COBRA es capaz de realizar fotografías del fondo de ojo de gran calidad. Con su diseño ergonómico, COBRA muestra una imagen nítida y detallada del fondo de ojo, con un campo de visión horizontal real de 60°. Las fotografías se hacen con una exposición mínima al flash, permitiendo capturar las imágenes del fondo de ojo de forma rápida y precisa, al tiempo que se minimizan las molestias al paciente. Cobra dispone de un sensor CCD de alta resolución (5 megapíxeles) que se usa tanto para la alineación del paciente (con iluminación IR) como para tomar fotografías de la retina (mediante el flash de LED blanco e IR). La conexión Firewire con PC permite transferir las imágenes de forma rápida y sencilla. La información del paciente de almacena en una base de datos a través del software Phoenix y es posible disponer de una configuración en red o autónoma. Asimismo, existe la posibilidad de activar una conexión DICOM para transferir imágenes a un servidor compatible.

### Características del software Phoenix

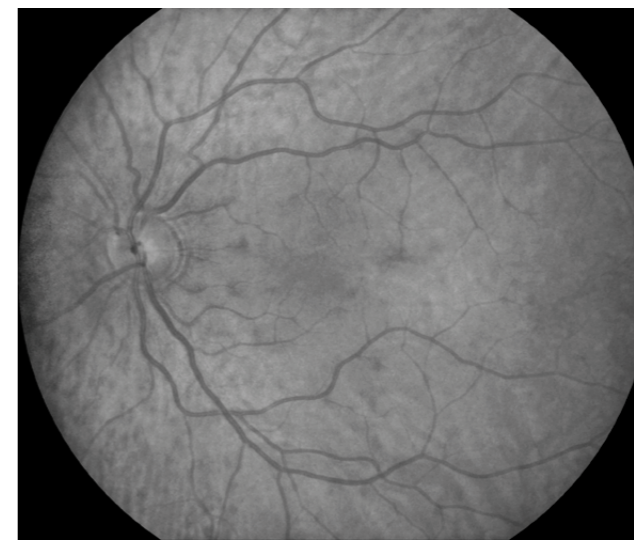
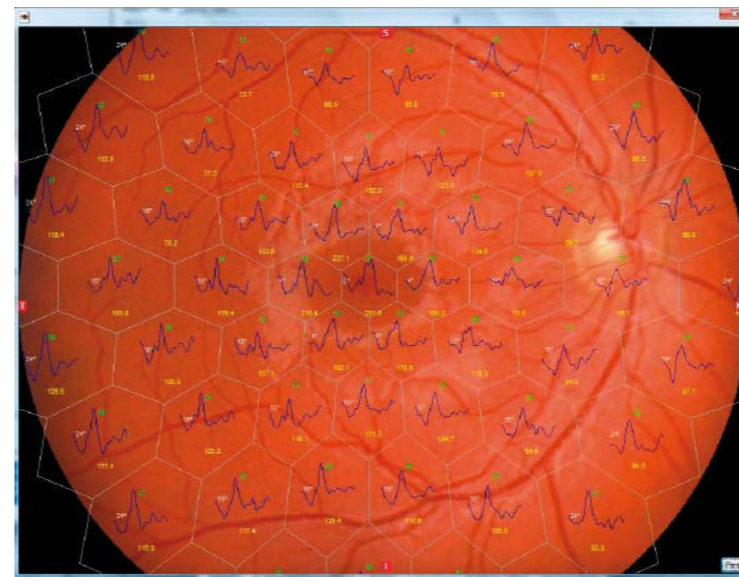
Funciones avanzadas de tratamiento de imágenes  
Funciones de dibujo  
Herramientas de medición  
Función mosaico  
Herramienta de análisis de la Disfunción de las Glándulas de Meibomio (DGM)  
Módulo AVr de análisis del riesgo cardiovascular  
Funciones de impresión avanzadas (comparación simultánea entre el espectro IR visible y OD-OS)  
Impresión del resumen de las longitudes de onda en una sola página.  
Combinación con la electroretinografía realizada con Retimax  
Con Phoenix también se puede imprimir y guardar informes estructurados en el archivo de pacientes.  
La exportación de imágenes de la retina en varios formatos es muy sencilla e intuitiva.  
Los datos pueden enviarse a un servidor compatible con el estándar DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine).

## MODULO RETIMAX OVERLAP

Retimax Plus Fundus Combina l'esame Multifocal ERG con l'immagine del fondo retinico fornita da COBRA. Questa nuova caratteristica aiuta molto l'oftalmologo nella diagnosi e il follow up delle Degenerazioni Maculari e nelle patologie retiniche Eredo-degenerative, con una specifica e accurata indicazione della funzionalità di ogni area retinica analizzata.

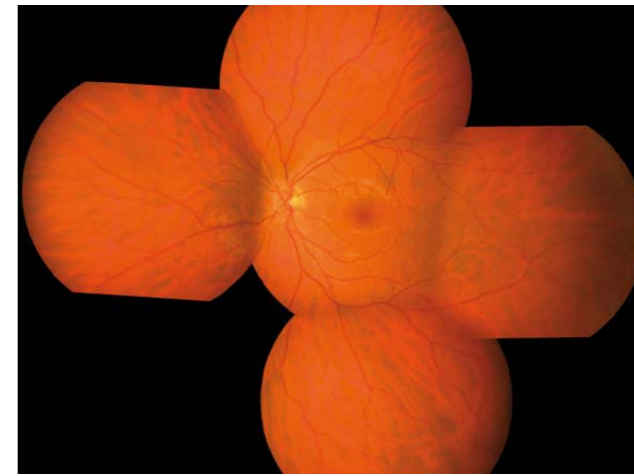
## MÓDULO RETIMAX OVERLAP

Retimax Plus Fundus combina el examen ERG multifocal con las fotografías del fondo de ojo realizadas por el dispositivo COBRA. Esta nueva característica es de gran ayuda para los oftalmólogos a la hora de realizar el diagnóstico y seguimiento de la degeneración macular y otras patologías degenerativas hereditarias de la retina, gracias a la identificación específica y muy precisa del funcionamiento de cada zona de la retina.



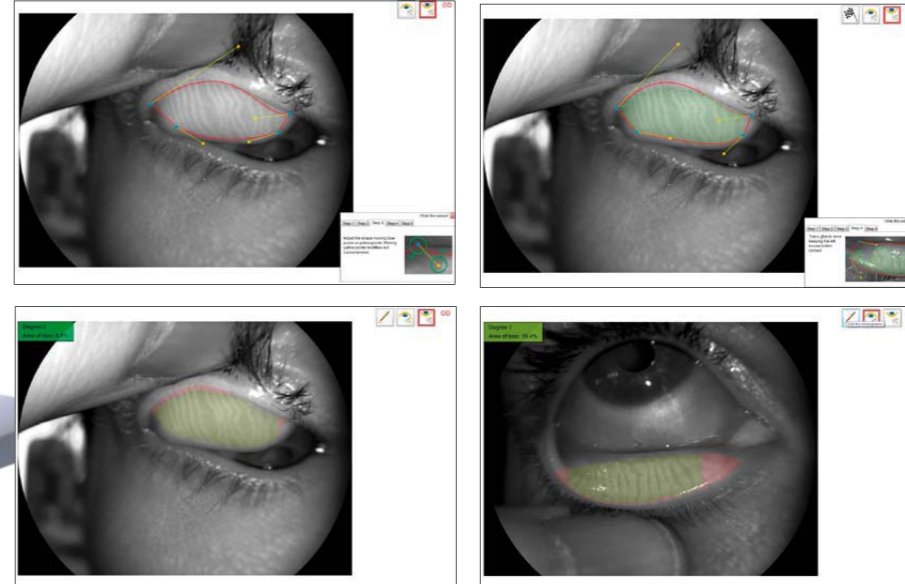
**ACQUISIZIONE IMMAGINE INFRAROSSA**  
L'immagine infrarossa è acquisita grazie alla sorgente LED di luce infrarossa.

**FOTOGRAFÍA INFRARROJA**  
La toma de fotografías infrarrojas se hace mediante una LED de infrarrojos.



**FUNZIONE MOSAICO**  
Grazie alla modalità di acquisizione manuale, è possibile acquisire immagini relative a differenti zone retiniche con la possibilità di ottenere una visione complessiva grazie alla funzionalità MOSAICO.

**FUNCIÓN MOSAICO**  
Gracias al modo de examen manual, existe la posibilidad de capturar imágenes de las distintas zonas de la retina para disponer de una panorámica más completa gracias a la función MOSAICO.



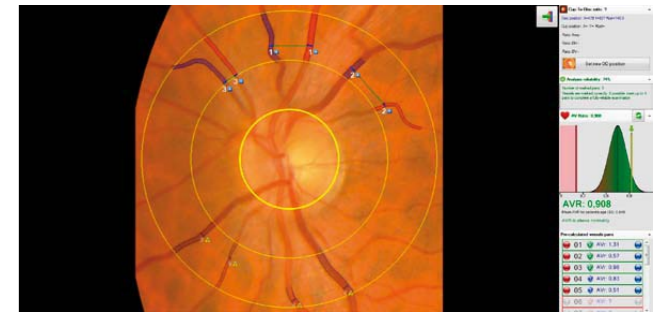
**MODULO ANALISI MGD**  
Cobra include un modulo di analisi delle Ghiandole di Meibomio (MGD). Tale modulo, tramite una semplice acquisizione di immagini a colori, e senza accessori aggiuntivi, consente la valutazione della criticità della perdita di Ghiandole. La criticità viene effettuata tramite scala a cinque livelli.

**HERRAMIENTA DE ANÁLISIS DGM**  
El dispositivo COBRA incluye una herramienta de análisis de la Disfunción de las Glándulas de Meibomio (DGM). Esta herramienta, a través de una sencilla captura de imágenes a color y sin necesidad de accesorios adicionales, realiza una evaluación del grado de deterioro de tales glándulas. La gravedad de esta disfunción se mide en una escala de cinco niveles.



**SEPARATORE DI LUNGHEZZE D'ONDA**  
Il separatore di lunghezze d'onda permette di visualizzare in un'unica schermata: nella parte superiore l'immagine originale, quella infrarossa e quella rosso-privata; nella parte inferiore quella coroidale, vascolare e le fibre nervose.

**SEPARADOR DE LONGITUDES DE ONDA**  
El separador de longitudes de onda permite visualizar en una única pantalla en la parte superior la imagen original, la infrarroja y la imagen sin rojo, mientras que, en la parte inferior vemos la coroidale, la vascular y las fibras nerviosas.



**MODULO VALUTAZIONE AVr**  
Il nuovo modulo di analisi avanzata permette di effettuare uno screening completo dello stato di salute cardio-vascolare del paziente tramite la valutazione automatica dello stato di vene e arterie del fondo dell'occhio (Arteriolar-To-Venular ratio), fornendo una percentuale di rischio di attacco ischemico a 3 anni.

**HERRAMIENTA DE EVALUACIÓN AVr**  
La nueva herramienta de análisis avanzado permite realizar un examen completo de la salud cardiovascular del paciente mediante la evaluación automática del estado de las venas y las arterias del fondo de ojo (Arteriolar-To-Venular ratio), obteniendo el porcentaje de riesgo de sufrir un ataque isquémico en un período de 3 años.